



LA VIDA NUEVA



FORT CHAFFEE, ARKANSAS

LUNES, 9 DE FEBRERO DE 1981

NUMERO 183

JUDO TRAINING

As we arrived in Building 1594 our attention was attracted by a group of young men around Rubén Font. It was nothing less than a group of judo students who practice every day in this building. Rubén Font, instructor for this group of young men, tells us that the class is composed of 15 students.

At the beginning of these judo classes all the students form a straight line and begin with warm-ups, performing contractions with their eyes closed in order to concentrate and then bowing.

All the exercises have their origins in Zen a philosophy which includes a method of developing the fists. One can see a change in the knuckles of advanced students; the exercises also develop balance in walking.

The students receive all the training necessary for their technical preparation. Rubén Font explains to us that these training sessions require a complete series of exercises with the hands, arms and fists in different positions. These practices began approximately a week ago. In order to join these classes the essential requirements are: mutual respect, discipline, not being involved in political problems and having a spirit of cooperation and good will.

Rubén Font tells us that, as the instructor of these young men, he has analyzed the attendance continue on the next page

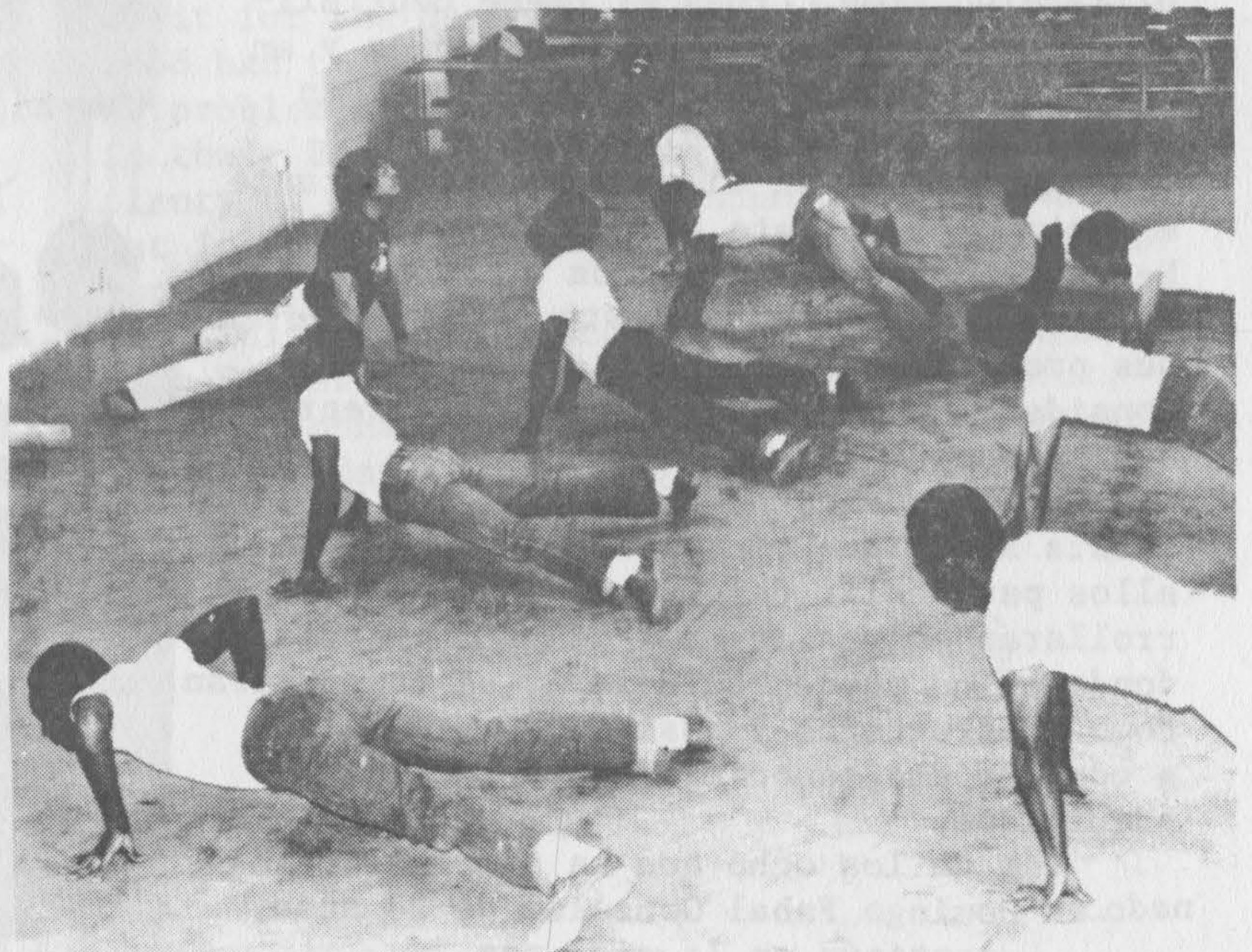
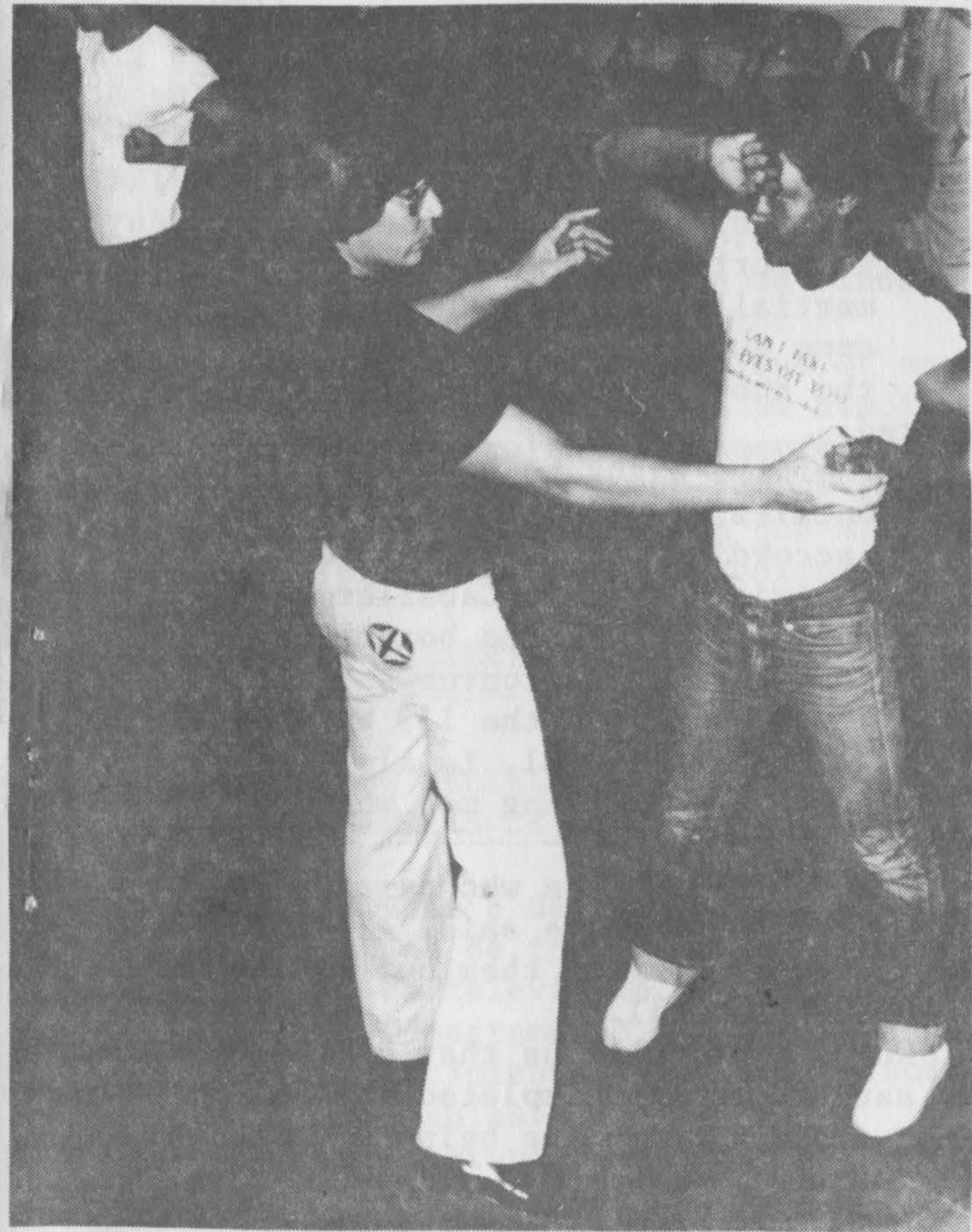
PRACTICAS DE JUDO

Al llegar al edificio 1594 nos llamó la atención un grupo de jóvenes junto a Rubén Font. Se trataba de nada menos que un grupo de alumnos de judo que practican todos los días en este edificio. Nos dice Rubén Font, profesor de este grupo de jóvenes que la clase se compone de 15 alumnos.

Todos los alumnos al comenzar estas clases de judo se ponen en posición de formación recta, comenzando con un calentamiento de músculos, contrayéndose con los ojos completamente cerrados para concentrarse y seguidamente hacen un saludo.

Todas estas prácticas dan comienzo con el Zen, una filosofía que incluye una forma de preparación muscular en los puños. Se puede observar en algunos alumnos un pleno desarrollo en los nudillos de sus dedos;

continúa en la sig. pág.





Continuación -

también desarrollan un equilibrio de caminar.

Los alumnos reciben todo el entrenamiento, para prepararse técnicamente. Nos manifiesta Rubén Font que estas prácticas, sin duda, requieren toda una serie de ejercicios con las manos, brazos y puños, en distintas posiciones. Estas prácticas comenzaron hace aproximadamente una semana y los requisitos esenciales para poder integrarse a estas clases son: respeto mutuo, disciplina, no estar relacionado en problemas políticos, y tener un espíritu de cooperación y de bondad.

Nos manifiesta Rubén Font que, como instructor de estos muchachos, ha analizado en todos los alumnos la asistencia diaria y la disciplina de cada uno de ellos. Nos sigue refiriendo Rubén conjuntamente con este grupo de jóvenes, que entre ellos no puede existir la violencia, ni la discusión. Pues él tiene centralizado este personal en estos estudios y en las mentes sanas, para que no se vea en ellos ningún tipo de violencia.

Rubén Font es el máximo representante e instructor de este grupo. Es Cinturón Negro de Karate y tiene dos gimnasios en Miami. El les imparte a este grupo de jóvenes sus propios conocimientos, y ellos le consideran como un sacerdocio, ésta representación del ser humano.

Dentro de estos 15 alumnos nos manifiesta Rubén que tiene seleccionado 8 de ellos para salir del fuerte donde se desarrollarán en una escuela de artes marciales, donde ellos pueden estudiar y se capacitarán como instructores y posteriormente darán a conocer sus conocimientos y técnicas adquiridos.

Uno de los ocho que ha sido seleccionado es Domingo Fabal González de 23 años, continúa en la sig. pag.

Continuation -

and discipline of each of them. Rubén continues with the full agreement of the group that neither violence nor dissent can exist among them. He has concentrated the group's attention on their studies and on healthy attitudes so that no kind of violence can be seen among them.

Rubén Font is the main representative of this group. He is a Black Belt in Karate and has two gymnasiums in Miami. He shares his own knowledge with this group of young men and considers this image of the human being as a special calling.

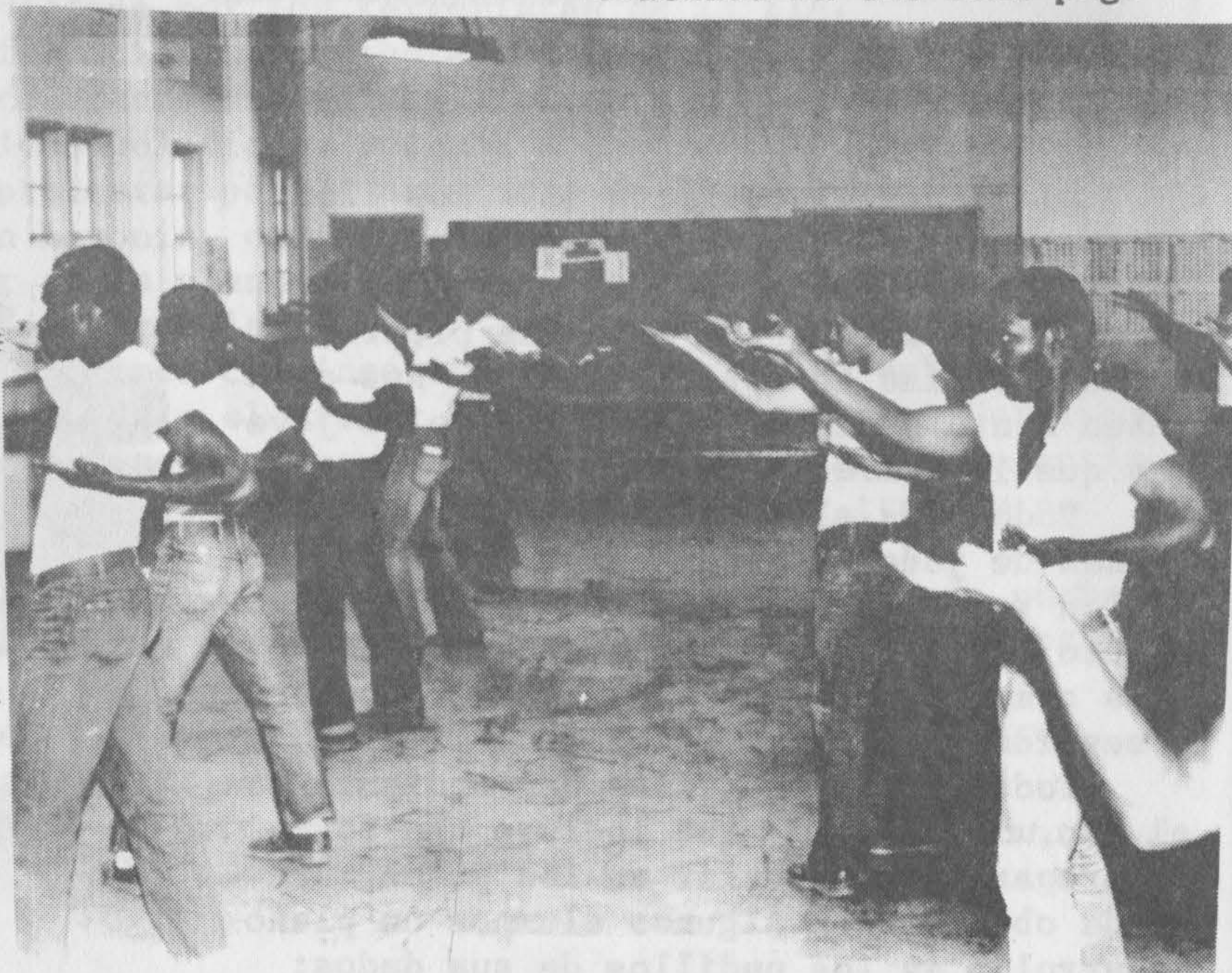
Rubén tells us that he has selected eight of the fifteen students to leave the fort in order to train in a school of martial arts where they can study and become qualified instructors and later teach the knowledge and techniques they have acquired.

One of the eight to be chosen is Domingo Fabal González, 23, who serves as a model for others, according to his instructor. Another chosen is Arístides Peña Caballero, also 23. The latter was also one of the boxers who represented us in the Texas boxing tournament where he received a Gold Medal in the 139 kilo class. J. Rafael Frías Benites, 31, is also a member of this group of eight young men who will be leaving the fort soon.

The other students who participate in these classes are, as we have said, all young men with great futures ahead of them but it is impossible to mention them all.

Rubén Font tells us that all these students have satisfactorily completed the Cultural Orientation classes which are being given in the same building.

continue on the next page



Continuación -

el cual está al frente también de lucha como profesor según su instructor. Otro seleccionado es Arístides Peña Caballero, de 23 años. Este a su vez ha sido uno de los boxeadores que nos representaron en el torneo boxístico de Texas, el mismo obtuvo Medalla de Oro en los 139 kilos. J. Rafael Frías Benites, de 31 años, también integra este grupo de 8 jóvenes que pronto abandonarán este fuerte.

Los demás alumnos que participan en estas clases como hemos dicho son todos jóvenes de gran porvenir por delante pero nos es imposible relacionar todos sus nombres.

Nos manifiesta Rubén Font que todos estos alumnos han pasado, muy satisfactoriamente las clases de Orientación Cultural que se vienen desarrollando en este mismo edificio.

Para finalizar nos manifiesta que él espera de estos jóvenes lo mejor tanto en su disciplina como en su pleno desarrollo físicamente y mentalmente durante estas prácticas de judo y esperamos también en un tiempo no muy lejano que ellos puedan darnos los primeros frutos obtenidos.

Reportó: ALBERTO ABREU RUIZ

VISITAN EMISORA DE TELEVISION DE FORT SMITH 12
ALUMNOS DE INGLES DE FORT CHAFFEE

Visitaron el día 6 de febrero, 12 alumnos cubanos de las aulas de inglés de este fuerte, la emisora KLMN, de televisión, en Fort Smith, invitados por el Departamento de Educación de Adultos como reconocimiento a la buena disciplina y asistencia a las aulas.

Al llegar este grupo de cubanos a la emisora ya mencionada, fueron atendidos cordialmente por empleados de la misma, presentándoles en cada departamento a los que les suministraba una abundante explicación del significado del mismo. Así iba avanzando el grupo observando cosas nunca vistas por muchos hasta llegar finalmente al lugar que todos deseaban, a los estudios. Allí tuvieron el placer de ver entre otras cosas interesantes, el Noon Show, uno de los programas que habitualmente ofrece esta emisora a esa hora.

Después de esto se le hizo una invitación al grupo para ser presentado ante las cámaras, invitación que fue aceptada por unanimidad. Se les hicieron elementales preguntas en inglés incluyendo el nombre de cada estudiante.

Como todo lo demás, el final no podía ser menos interesante en el viaje y precisamente finalizó en un atractivo lugar, en el restaurante McDonald's. Aquí había alimentación para todos los gustos y para el más exigente estómago! Claro que había que pedirlo en inglés, pero en esto no hubo la menor dificultad, porque gracias a lo que aprendieron en sus clases de inglés, este continúa en la sig. pág.

Continuation -

In conclusion he says that he expects the best of these young men in discipline as well as in their total physical and mental development during these judo sessions and we also hope that in the not far distant future they will demonstrate the initial benefits obtained.

Reporter: ALBERTO ABREU RUIZ

12 FORT CHAFFEE ENGLISH STUDENTS VISIT TV
STATION IN FORT SMITH

On February 6th, 12 Cuban students from the Fort Chaffee English classes visited the KLMN T.V. station in Fort Smith. The trip was planned by the Adult Education Department in recognition of these students' good discipline and attendance in class.

Upon arriving at the station, these Cubans were politely greeted by the station's employees, introducing them to the workers of each department who gave explanations of what went on in the particular areas. In this way the group moved all through the station seeing things that many of them had never before seen, until they reached the part which everyone liked the best, the studios. There they had the pleasure of seeing, among other interesting things, the Noon Show, one of the programs normally aired at this hour.

Then the group was invited to go before the cameras, an invitation which was unanimously accepted. They were asked a few easy questions in English including each student's name.

The end of the trip was not any less interesting than the rest of the trip and it ended up at an attractive place, McDonald's restaurant. Here there was food for every taste and plenty of it for the demanding stomach! Of course the food had to be ordered in English, but this was no problem because thanks to what they learned in their English classes, these students know plenty of English to order whatever they want to eat in any restaurant, no matter how varied the menu may be.

This trip was accompanied by the teachers Gwen Sanders, Cleta Hoffman and the director, Shirley Johnson, who feel more pleased and satisfied each day as they see the fruits of their work grow with more effectiveness, in the classrooms.

Reporter: JOSE R. GONZALEZ

Continuación -

alumnado tiene conocimientos en inglés para solicitar lo que desean comer en cualquier restaurante por variada que sea la lista del menú.

Este viaje fue integrado por las profesoras: Gwen Sanders, Clea Hoffman y la directora Shirley Johnson, las que cada día se sienten más complacidas y satisfechas al ver que el fruto de su labor educacional crece con mayor lozanía y efectividad en las aulas.

Reportó: JOSE R. GONZALEZ

VISITA FORT SMITH OTRO GROUP DE CUBANOS

Reportó: JOSE R. GONZALEZ

Sábado, 7 de febrero, viajaron 80 cubanos a Fort Smith, en otro de los viajes que patrocina el Departamento de Educación de Adultos de este fuerte, para los alumnos de las clases de inglés.

Estos viajes se hacen todos los sábados después que concluye la semana de clases, y cada profesor hace una evaluación de cada estudiante, midiéndose en esta evaluación la asimilación de las clases impartidas, su disciplina, asistencia y otros aspectos.

En estos viajes, los estudiantes aprenden de la vida de recreación norteamericana, de la forma de comercio y muchas cosas sumamente interesantes que tienen una directa relación con el modo de vida que cada uno llevará a la salida de Fort Chaffee.

Este viaje, como todos los demás, fue muy agradable y el grupo visitó, entre otros sitios, el Creekmore City Park. Este parque público tiene áreas para deporte, pícnic, y natación, un tren en miniatura y muchas recreaciones más.

Otro lugar de los visitados fue el Fort Smith Chamber of Commerce. Este es un lugar de grandes comercios e industrias al servicio de la comunidad. Así fue observando este grupo cosas muy importantes hasta llegar al lugar donde finalizó el viaje y esto fue la escuela Adult Education Center, donde todos los participantes se deleitaron con una deliciosa merienda ofrecida por los profesores de este centro de adultos.

Entre los profesores que acompañaban a los alumnos, figuraban las señoritas Jane White, Martha Bagley, Marie Wolford, Linda Cross, Nancy Zeidrich, la directora Shirley Johnson y el profesor Jerry Hunter.

Todos se desmontaron del omnibús con mucha alegría por haber disfrutado de tan agradable y emotivo viaje.

Queremos informarles que la Organización Para la Humanidad de Arkansas está patrocinando un programa especial que estará dedicado al asunto de "Los Derechos y Responsabilidades del Ciudadano."

Ustedes podrán formular por escrito cualquier pregunta acerca de este importante tema y llevarla al edificio 1597 donde radica la Oficina de Relaciones Humanas, antes del día 11 de febrero. El programa se pasará por la voz de Fort Chaffee, la KNJB.

ANOTHER GROUP OF CUBANS VISITS FORT SMITH

Reporter: JOSE R. GONZALEZ

On Saturday, February 7th, 80 cubans traveled to Fort Smith, on another of the trips which the Adult Education Department sponsors for the English class students.

These trips are made every Saturday, when, at the end of the week of classes, each teacher evaluates his/her students, weighing the students participation, discipline, attendance and other factors.

On these trips, the students learn about American recreation, business and many other extremely interesting aspects directly related to the lifestyle which each person will experience when they leave Fort Chaffee.

This particular trip, like all the others, was very pleasant and the group visited, among other places, Creekmore City Park. This public park has areas for sports, picnics and swimming, a miniature train and many other forms of recreation.

Another place visited was the Fort Smith Chamber of Commerce. This is a place of businesses and industries serving the community. In this way the group observed many important things until they reached the last stop of the trip and this was the Adult Education Center where they enjoyed a tasty snack offered by the teachers of this adult center.

The escorts on this trip were the teachers Jane White, Martha Bagley, Marie Wolford, Linda Cross, Nancy Zeidrich; the director, Shirley Johnson, and teacher Jerry Hunter.

Everyone got off the bus in good spirits after having enjoyed such a pleasant and exciting trip.

MORE ABOUT THE COUNTRY STORE

By: TOM ALVERSON

Margaret Aragón, Special Assistant to the Camp Administrator and in charge of Special Projects said, "Beginning about the middle of February the Bono Awards will be given out to the cubans once a month."

The Special Assistant explained that those Cubans living in Area I and II will receive their Bono Awards or points on the 15th and 16th of February, while the Cubans in Area IV and V will receive them the 17th. Since the Cubans will be receiving the Bono's only once a month, Aragón said, "This will teach them to budget themselves, just like American families do, by buying items such as cigarettes and beauty aids over the monthly period."

Aragón related that ever since the 'Grand Opening' of "La Bodeguita," or Country Store, Saturday, January 17, 1980, it has been received by the Cubans with tremendous enthusiasm. "We are pleased with the Country Store and its reception by the Cubans and we feel that it has been a huge step in teaching them about our economic system in America," Aragón said.

There are plans in the future, as yet to be announced, to have the Cubans in the different areas of the compound to shop at the store on different days to alleviate crowded conditions, Aragón explained. She went on, "I really have to compliment the Cubans on how fast they learned how the Bono Award system works. At first there was a lot of pushing and shoving because they didn't understand that we

continue on the next page

MAS DETALLES ACERCA DE LA BODEGUITA

Por: TOM ALVERSON

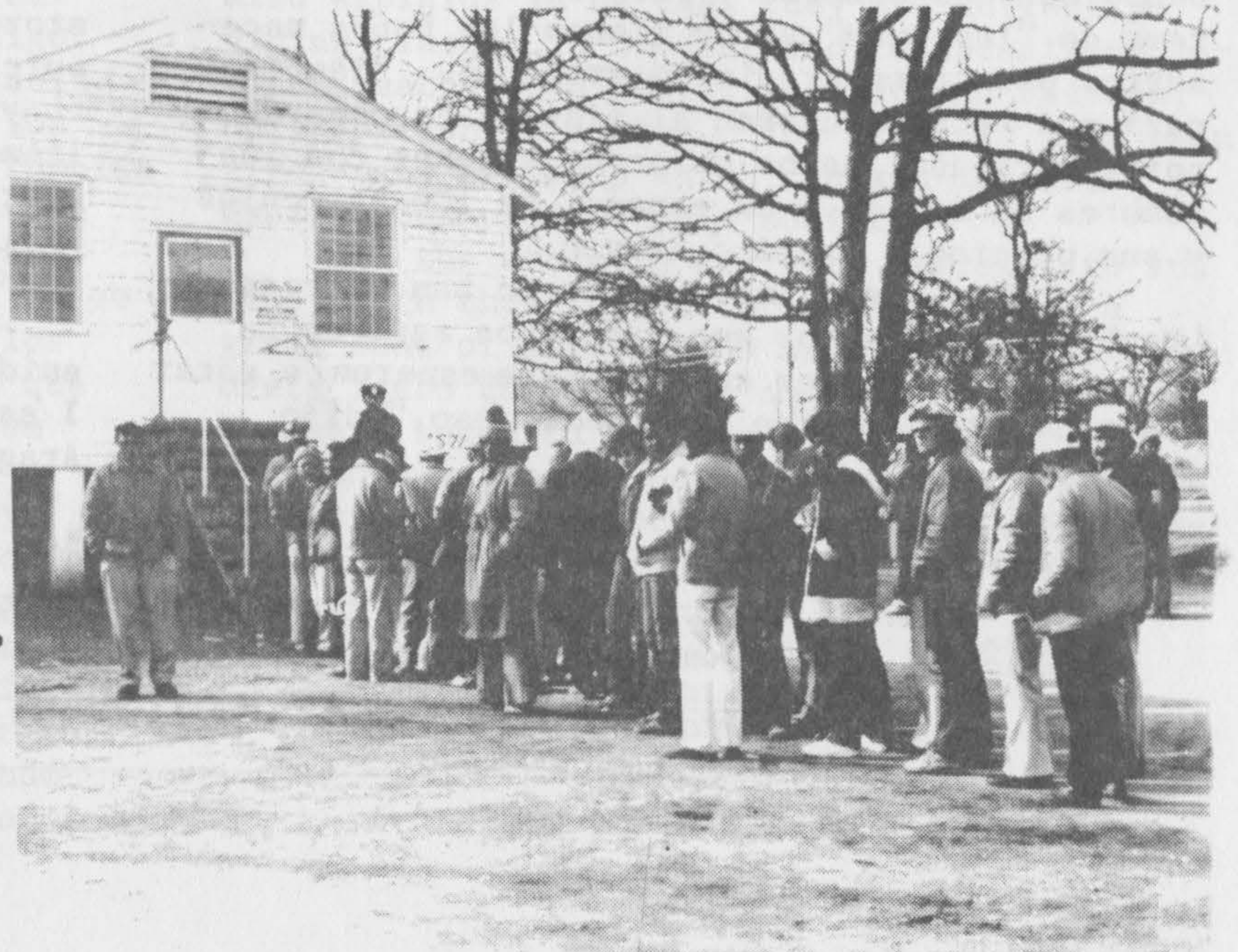
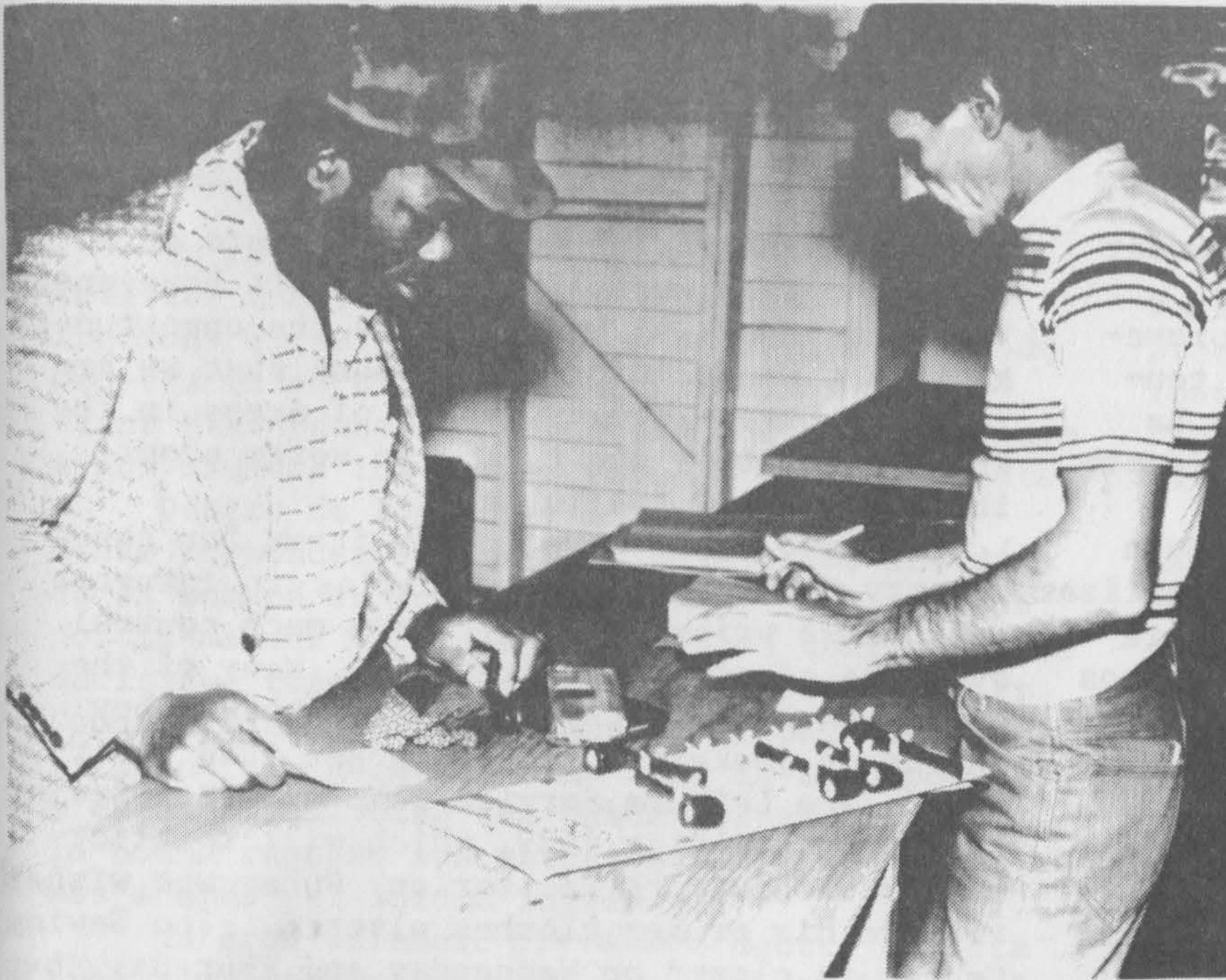
Margaret Aragón, la Asistente Especial del Administrador del Campamento y la encargada de Proyectos Especiales dijo: "Empezando a mediados de febrero, los cubanos recibirán sus bonos una vez al mes."

La Asistente Especial explicó que los cubanos que viven en los Areas I y II recibirán sus bonos el 15 y el 16 de febrero, mientras aquellos cubanos que viven en las Areas IV y V los recibirán el día 17 del presente. Como los cubanos recibirán los bonos solamente una vez al mes, declaró Aragón, "Así aprenderán a mantener un presupuesto, igual que hacen las familias norteamericanas, comprando artículos tales como cigarros, champú, etc., para el período de un mes."

Relató Aragón que desde el 'Gran Estreno' de La Bodeguita, el sábado, 17 de enero, ha sido recibida con mucho entusiasmo de parte de los cubanos. "Estamos contentos con La Bodeguita y la manera en que los cubanos la recibieron, y opinamos que ésta ayuda mucho en enseñarles del sistema económico norteamericano," dijo Aragón.

Se están haciendo planes para que, en el futuro, los cubanos de las distintas áreas del campamento hagan sus compras en La Bodeguita en distintos días, para así evitar las muchedumbres, explicó Aragón. Continuó, "Tengo que felicitarles (a los cubanos) por haber aprendido tan rápido cómo funciona el sistema de los bonos. Al principio hubo mucho empujar y confusión porque

continúa en la sig. pag.



Continuación -

ellos no entendían que solamente podemos atender a cuatro clientes a la vez, y temían que no teníamos suficientes mercancías. Quiero aprovechar esta oportunidad para informarles que tendremos un constante surtido de artículos en La Bodeguita. Así que no deben preocuparse; siempre habrá mercancías disponibles."

"Como tenemos que comprar los géneros para La Bodeguita en grandes cantidades, para garantizar un precio justo, no tenemos mucho control sobre los tamaños que recibimos. Muchos de los cubanos han encontrado que tenían que comprar sus camisas o chaquetas de un tamaño un poco más grande que lo que usan. Los empleados de Servicios Recreacionales mantienen un Centro de Costura en el edificio 1539, y allí efectuarán los cambios, gratis, a la ropa de cualquier cubano. El Centro de Costura está cerrado los miércoles y jueves, pero abierto los demás días de la semana, de 8 am a 4:30 pm," declaró Aragón.

Según Aragón, el sistema de "lay-away" ha tenido éxito también en La Bodeguita. Con este sistema, los cubanos aprenden ahorrar sus bonos para comprar algún artículo que vale más caro que lo que normalmente compran. Continuó, "No tenemos la idea de llenar La Bodeguita con artículos caros, sino que ofreceremos mercancías de precio medio y aquellas cosas que suelen ser más populares entre los cubanos, basadas mayormente en el sistema norteamericano de oferta y demanda."

Aragón señala a los cubanos haciendo sus compras en La Bodeguita, que si en Cuba compraban los zapatos número 8, aquí deben comprar los de número 10. Continuó, diciendo que hay personal bilingüe en La Bodeguita para ayudar a los cubanos con sus compras y para explicarles el sistema de "lay-away" si no tienen los bonos necesarios para comprar cierto artículo. "También para que se acostumbren al sistema de compras norteamericano, hemos colocado afiches con los nombres en inglés y en español de los artículos y sus precios," explicó Aragón.

"Muchas veces los cubanos me han expresado, 'Hombre, los precios son tan altos aquí en La Bodeguita', y yo les contesto que esperen a estar fuera de Fort Chaffee para decir eso," dijo Aragón.

Continuation -

could only handle about four customers at a time, and they were afraid we didn't have enough items in stock. I want to take the opportunity at this time to inform the Cubans that we are going to have a steady supply of items in the store. So, they don't have to worry about items not being available."

"Since we do have to buy items for the Country Store in large quantities to insure a reasonable price, we don't have much control over the sizes that we receive. Many of the Cubans have found that they have had to buy shirts or jackets a little larger than their size. The Leisure Service people have a Sewing Center in Building 1539, which will do alterations without charge for any Cuban who wishes to have his or her clothes altered. The Sewing Center is closed on Wednesday and Thursday, but open the remaining days of the week from 8 a.m. to 4:30 p.m. for their convenience," Aragón said.

According to Aragón the lay-away system at the Country Store has been a success too. It has shown the Cubans a way of saving up Bono Awards to buy an item that is a little more expensive than they normally purchase. She went on, "We don't intend to stock the store with expensive items, but rather will keep articles in the medium price range and those items we find are most popular with the Cubans based much on the American system of supply and demand."

Aragón points out to Cubans shopping in the Country Store, that if they bought size 8 shoes in Cuba, they should buy a size 10 here in America and at the store. She went on to say that bilingual personnel are present at the store to assist the Cubans in their shopping purchases and to explain to potential buyers if they do not have enough Bonos to purchase an item. "Also, to acquaint them with the American system of shopping, we have put up signs in English and Spanish naming the item and its price," Aragón said.

"Many times Cubans have come to me and said, 'Boy, prices sure are high at the store,' I say just wait until you get sponsored out," Aragón said.

LAS OPINIONES EXPRESADAS AQUI POR NUESTROS COLABORADORES SON DE SU ABSOLUTA RESPONSABILIDAD Y DE NINGUNA MANERA REPRESENTAN EL CRITERIO OFICIAL DE ESTA PUBLICACION.

OPINIONS EXPRESSED BY WRITERS HEREIN ARE THEIR OWN AND NOT TO BE CONSIDERED AN OFFICIAL EXPRESSION.

En la mañana de 6 de febrero hubimos de realizar una visita al edificio 1543, donde funciona un aula de estudios de inglés. Cuando penetramos en dicha aula sorprendimos al profesor Mike Townsend, dando algunas explicaciones a los alumnos los cuales escuchaban atentamente.

Dentro de los alumnos figuraba Alberto Drake Hernández, el cual estudia todos los días de la semana en los dos turnos de clases o sea por la mañana y por la tarde en el cual se puede decir que tiene buen dominio del idioma inglés. Como este alumno hay muchos de ellos, que sacrifican todo a causa de no sólo la incorporación a estas aulas, sino que hasta largas horas de la noche repasan sus estudios, para documentarse más acerca del idioma inglés.

Un gran silencio prevalece dentro de esta aula pues nada más que se oye las palabras del profesor dando sus clases y explicándoles el contenido de las mismas a sus respectivos alumnos. Estos a su vez prestan toda la atención requerida y algunos más que otros, realizan alguna aclaración o hacen alguna pregunta acerca de las clases que han dado. Hay muchos alumnos que están incorporados desde el inicio de las clases de inglés; ésto demuestra una vez más el gran interés y empeño que ellos han puesto en estas clases de inglés básico, el cual ya dominan muchos de ellos.

Nos explica el profesor Mike Townsend que en estos momentos tiene un total de 25 alumnos dividido en tres grupos de estudios. El primer grupo comienza a las 8 a.m., éste es el grupo más adelantado. Luego entra el segundo grupo que es el que se ha iniciado últimamente. Luego el tercer y último grupo comienza a las 2 p.m. Este grupo también tiene un gran dominio del idioma, no tanto como el primero pero sí algo.

Nos manifiesta este profesor que la asistencia que él tiene en estos momentos en los tres turnos es de un 75% de asistencia. También nos explica que en estos momentos ellos están impartiendo las clases de lecturas y conversaciones, entre alumnos y profesor, donde no se habla nada en español solo en inglés. A los alumnos se les han entregado unos modelos que reflejan muchas palabras idiomáticas que se usan dentro de esta sociedad.

El colectivo de alumnos se siente muy agradecido y muy contento con este profesor pues él pone mucho interés en que los alumnos aprendan el inglés sin ningún contratiempo. El profesor Mike Townsend comenzó a trabajar como profesor en el mes de junio pasado como profesor voluntario. Hasta la fecha se encuentra realizando esta importante tarea en beneficio de todos los refugiados cubanos de Fort Chaffee.

Reportó: ALBERTO ABREU RUIZ

On the morning of February 6 we visited Building 1543 where a classroom for English studies is located. When we entered the classroom we found the teacher Mike Townsend giving explanations to his students who listened attentively.

One of the students is Alberto Drake Hernández who studies every day in two separate classes, morning and afternoon, and has achieved good control of the English language. There are many students like him who sacrifice everything not only to attend classes but even spend long hours at night reviewing their lessons in order to learn more about the English language.

Silence prevails in this classroom; the only sound heard is the voice of the instructor giving his lessons and explaining their content to his students. The latter lend their full attention, some more than others request clarification or ask a question about the lesson presented. There are many students who have been in English classes since they began which indicates the tremendous interest and dedication they have toward these classes of basic English which many of them have mastered.

The instructor, Mike Townsend, tells us that at present he has a total of 24 students divided into three classes. The first group begins at 8:00 a.m.; this is the most advanced group. Then the second group comes in; these are the beginning students. The third and final group begins at 2:00 p.m. This group also has good control of the language, not as much so as the first group but they've made progress.

This instructor tells us that at this time in his three classes he has 75% attendance. He also explains to us that they are currently giving classes in reading and conversation, between teacher and pupil, in which no Spanish, only English is spoken. The students have been given many examples which contain idiomatic expressions used in this society.

All the students are very grateful to and happy with this instructor since he puts a great deal of effort into seeing that his students learn English with no problems. Mike Townsend began to work as an instructor last June on a voluntary basis. Today he continues to perform this important function which benefits all the Cuban refugees at Fort Chaffee.

Reporter: ALBERTO ABREU RUIZ

APUNALAMIENTO FATAL EN FORT CHAFFEE

Anoche en Fort Chaffee dos refugiados cubanos fueron apuñalados, uno con desenlace fatal.

Pereció en la mañana de ayer en un hospital de Fort Smith, Fidel Vera Colina, de 21 años, de heridas producidas en el incidente que supuestamente tenía que ver con una discusión sobre una partida de dominó en el edificio 1514. El otro refugiado nombrado Agustín Téllez Rodríguez, de 45 años, fue herido en la cadera izquierda y se encuentra recobrándose en Fort Chaffee.

Oficiales federales están efectuando una investigación del hecho.

PERIODISTA DWYER CONVICTA DE ESPIA EN IRAN SALDRA PRONTO EN LIBERTAD

Un tribunal revolucionario iraní dictó el veredicto de culpable contra la periodista independiente norteamericana Cynthia Dwyer, pero pronto será liberada, según dijeron fuentes de la Prisión Evín de Teherán.

Según un comunicado emitido por la prisión, la señora Dwyer fue condenada a nueve meses de cárcel, pero pronto será dejada en libertad por haber pasado ya 10 meses en la Prisión Evín.

Un funcionario de la Embajada Suiza en Teherán, dijo en una entrevista telefónica desde Londres, que tenía una copia del comunicado.

Los diplomáticos suizos representan los intereses norteamericanos en Irán desde el 4 de noviembre de 1979, fecha del asalto a la embajada de Estados Unidos y a la toma de rehenes, y han visitado varias veces a la periodista en su celda.

La señora Dwyer viajó a Irán como periodista independiente en abril del año pasado y fue arrestada el 5 de mayo de 1980 por guardias del Consejo Revolucionario de Irán.

El diario Kayán de Teherán informó en esos días que los guardias islámicos habían descubierto en la habitación de la periodista "documentos que prueban que es una espía norteamericana."

GRAN DEMOSTRACION CONTRA EL TERRORISMO EN EL PAIS VASCO

Más de 25.000 personas asistieron ayer a la misa de difuntos en honor del ingeniero nuclear José María Ryan, asesinado el viernes por los terroristas de la ETA.

Se considera que es la mayor manifestación de protesta por los asesinatos políticos desde que cayó la dictadura de Francisco Franco hace cinco años.

Los sindicatos obreros y los partidos políticos, con una sola excepción, ordenaron una huelga general y manifestaciones para protestar por el asesinato de Ryan, ingeniero jefe de la planta nuclear en construcción en Lemoniz, cerca de Bilbao.

La muerte de Ryan, futuro director de la planta de Lemoniz, parece haber obrado un cambio en las complicadas relaciones vascas con la ETA.

Los dirigentes vascos criticaron el crimen con insólita repulsión. "No entiendo como pudo ETA alcanzar este grado de crueldad", dijo el Primer Ministro Vasco, Carlos Garaikoetxea.

La coalición separatista Euskadido Eskerra, o Izquierda Vasca, dirigida por un antiguo guerrillero de ETA, calificó el crimen como "absolutamente despreciable, el trabajo de fanáticos militares".

La ETA secuestró a Ryan el 29 de enero y lo asesinó en un bosque solitario la noche del viernes después de que Iberduero, la firma que construye la planta se negó a aceptar la demolición de la planta.

Los trabajadores de Iberduero, amenazados por ETA con nuevos crímenes, decidieron no abandonar la planta bajo coacción terrorista.